

## EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

[Texte]

Tuesday, June 14, 1988

• 1539

**The Chairman:** Order. We are resuming consideration of the order of reference dated February 9, 1988 on Bill C-273, an Act respecting political rights of public employees.

• 1540

I should tell members of the committee, as they are aware, that we have not been too formal in our review of the clauses of Bill C-273 because it was hoped that we might reach a unanimous opinion on the processing of the bill. So we have technically looked at clause 1 and stood that and all the other clauses for revision.

If I may direct these remarks particularly to Mr. Gauthier, we went through this process at the last meeting. We had the excellent work of the staff—

**Mr. Gauthier:** I recognize that, with you.

**The Chairman:** —recognized by all members, because they did the monumental task of revising the provisions of the bill side by side in both official languages. In addition, they prepared a document showing the changes that were made between the original bill and the revision, and we were able to look at the revision and attach our close attention to changes in the revision.

The instruction at the end of the last meeting was to our highly competent, able and willing staff to take into account and consideration the remarks made by members of the committee with respect to each of the revised provisions, with a view to incorporating some of those suggestions where that was possible, and in other areas simply to take them into account and review the revised provision in the light of suggestions and comments.

That is what we have before us today. Am I correct? We have a new revision, if I can term it in that way, both official languages side by side on this piece of paper headed "Bill C-273". I would suggest, subject to other recommendations from members, that we proceed along the new revised Bill C-273 and consider the changes that were made. I do not know just how we would process that. I guess we could go clause by clause, and perhaps Mr. Bartlett and others will give us a little summary of what the discussion was the last time. Members can interrupt informally if they wish, but hopefully we will remember what we did last time.

**Mr. Cassidy:** I wanted just to say a word of thanks to Mr. Bartlett and to the draftspeople for getting us here on Tuesday and for recognizing our desire for urgency. I am

## TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

[Traduction]

Le mardi 14 juin 1988

**Le président:** Je déclare la séance ouverte. Nous reprenons, conformément à notre ordre de renvoi daté du 9 février 1988, l'examen du projet de loi C-273, Loi sur les droits politiques des fonctionnaires.

Vous avez pu constater que nous n'avons pas examiné les dispositions du projet de loi C-273 de façon très formelle puisque nous espérions nous entendre à l'unanimité sur la façon de traiter ce projet de loi. Nous avons donc examiné l'article 1, nous l'avons réservé ainsi que tous les autres articles en vue de leur révision.

J'aimerais m'adresser tout particulièrement à M. Gauthier et lui dire que c'est ce que nous avons fait lors de la dernière réunion. Notre personnel de recherche a abattu un travail considérable. . .

**M. Gauthier:** Oui, je le constate.

**Le président:** . . . que tous les députés ont reconnu, car il a révisé toutes les dispositions du projet de loi dans les deux langues officielles. De surcroît, les chargés de recherche ont préparé un document indiquant les modifications qui ont été apportées au projet de loi primitif, ce qui nous a permis d'examiner tout particulièrement les dispositions révisées.

Lors de la dernière réunion, nous avons demandé à nos chargés de recherche dont la compétence et la serviabilité ne sont plus à établir, de tenir compte des observations faites par les députés membres du Comité à propos de chaque disposition révisée, en vue de les incorporer, le cas échéant, dans le projet de loi, ou tout simplement de revoir les dispositions révisées à la lumière des suggestions et observations faites.

Voilà donc ce que nous avons en main aujourd'hui, n'est-ce pas? Le projet de loi a été entièrement révisé, l'anglais et le français étant en regard l'un de l'autre; il s'agit du document intitulé «Projet de loi C-273». Sous réserve des recommandations des députés, je propose que nous examinions le nouveau projet de loi C-273 et les modifications qui y ont été apportées. Je ne sais pas exactement comment nous allons procéder. Nous pourrions peut-être examiner chaque article et M. Bartlett et les autres pourraient nous résumer la discussion que nous avons eue la dernière fois. Les députés peuvent intervenir quand ils veulent, mais j'espère que nous nous souviendrons de ce que nous avons fait la dernière fois.

**M. Cassidy:** Je voudrais remercier M. Bartlett et les rédacteurs du projet de loi de nous avoir préparé ce document aujourd'hui et d'avoir reconnu l'urgence de la